

孙关龙

地区百科全书

编纂学的理论与实践

学苑出版社

地区百科全书编纂学 的理论与实践

孙 关 龙

学 苑 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

地区百科全书编纂学的理论与实践/孙关龙著. —北京:
学苑出版社, 1997. 4
ISBN 7-5077-0833-0

I. 地… II. 孙… III. 百科全书-编辑学 IV. Z2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 04743 号

学苑出版社出版 发行

社址: 北京万寿路西街 11 号 邮政编码: 100036

北京商学院印刷厂印刷 新华书店经销

787×1092 1/32 10 印张 211 千字

1997 年 4 月北京第 1 版 1997 年 4 月北京第 1 次印刷

印数: 1—3000 定价: 15.00 元

孙关龙，1941年10月生，上海市浦东人。1965年毕业于北京大学古生物专业（六年制）。懂英、俄和拉丁文，有较厚实的古汉语知识。现为中国大百科全书出版社编审、《中国大百科全书》第二版编辑部主任，兼燕京研究院生命科学研究所特约教授、研究员，并任中国行政区划研究会理事，中国地名研究会理事，中国年鉴研究会常务理事兼学术委员会主任，《中国科技史料》编委，《广东百科全书》编委会副主任、《广州百科全书》副总编纂、《广西百科全书》副主编，以及《福州百科全书》编委等职。已完成国家级自然科学基金资助项目两项，其中一项获中国科学院重大科研成果二等奖。负责编辑有《中国大百科全书·地理学》等5本大型工具书；著有和主编有《分分合合三千年》、《中国古代重大自然灾害和异常年表总集》等12部著作；发表论文、文章300多篇。是享受国家级政府特殊津贴的专家。

内 容 提 要

本书以大量的实例和生动的理论阐述,第一次系统地探讨了地区百科全书的性质、特点、类型、流程,以及框架条目的设置、释文的撰写、全书的审定等,并附有若干篇专题文章和论文、札记等。它是中国和世界上有关地区百科全书编纂学的第一本论著。书中不少观点已为我国的百科全书、辞书、地方志编纂等作出了贡献。它的出版,将进一步有力地推动我国和世界地区百科全书的编纂工作,亦将推动我国其他百科全书、辞书和地方志、地方性年鉴等的编纂工作,而且填补了我国和世界地区百科全书编纂学的空白。

前 言

本书是我从事地区百科全书8年编纂工作的总结。地区百科全书是地方性知识的汇萃，是一地走向世界的一座桥梁，世界了解一地的一扇窗口。编撰地区百科全书是一地科学文化建设的系统工程、精神文明建设的重大基础工作，是一项功在当代、惠及后代的大事，并是一地科学文化水平的标志。当前，在中国和世界上出现的“地区百科热”，是中国和世界经济稳定发展、科学文化高速发展的必然结果。

我于1989年开始从事地区百科全书工作，1990年初至1996年初，先后到广东、广州、广西、福州、青海、云南、海南等省、区和市较系统地讲授地区百科全书。本书是以讲稿为基础整理而成。

回顾8年的历程，我心中百感交集。8年前，我国地区百科全书编纂工作刚起步时，步履艰难。“地方志就是地方百科全书”的观念占据人们的头脑，各省市的领导较普遍地缺乏编纂地区百科全书的热情。1991年5月，在国家新闻出版署的大力支持下，当时的中国大百科全书出版社总编辑梅益同志、社长单基

夫同志亲自主持召开了全国第一次地区百科全书编纂工作座谈会，会议澄清了种种模糊观念，使得地区百科全书的编纂工作前进了一大步。以后又遇到种种干扰，都是在新闻出版署支持下，梅老、单社长带领我们克服困难，一步步地前进。现在，可以说已迎来我国地区百科全书事业的春天。本书的出版，得益于春天的温暖。

在本书出版之际，我十分怀念我社两位盛年早逝的副总编辑——王积业、林盛然编审。他们在领导地区百科全书工作中，给了我难忘的支持和帮助。我由衷地感谢总编辑梅老，他要求我从大百科全书的工作转而投身地区百科全书事业，并提出要我总结出一整套编纂地区百科全书体例和经验的要求；在8年工作中，还随时给我指点和教育。实际上，本书中不少思想源自梅老。

在本书出版之际，我深深地感谢先后与我一起从事地区百科全书编纂工作的同志，孟白、吕建华、周庆文、刘小映、满运新、李幼玲、劳雅路、刘培一等，以及师长辈的吕东明、石磊、邱国栋、贺亚麟、钟国豪等。没有他们的无私的支持和协助，我国地区百科全书事业不会有今天的局面，也不可能孕育出我这本小册子。

在本书出版之际，我衷心地感谢广东的张磊、许宁英、温宪元等同志，广州的王昭儒、黄超美等同志，

广西的詹宏松、王斌等同志，青海的朱世奎、李嘉善等同志，海南的李克、林诗良等同志，以及夏书章、何肇发、钟功甫、徐恭昭等一批老教授、老学者。他们的鼎力支持和有力鞭策，是我写成此书的重要因素。尤其是我的师友、广东社会科学院院长张磊教授给了我毕生难以忘怀的帮助。

本书的不妥之处，恳盼各方批评指教。

孙关龙

1996年12月30日

目 录

前 言	(1)
绪 论	(1)
第一节 世界百科全书发展简史	(1)
第二节 中国百科全书发展简况	(9)
第三节 百科全书类型	(17)
第一章 地区百科全书性质	(21)
第一节 与综合性、专业性百科全书的 异同	(22)
第二节 与地方性词典的异同	(25)
第三节 与地方性年鉴的异同	(28)
第四节 与《当代中国》地方卷的 异同	(32)
第五节 与地方志的异同	(35)
第二章 地区百科全书特点	(39)
第一节 “全”	(39)
第二节 “精”	(41)
第三节 “地”	(47)
第四节 “新”	(50)
第五节 “实”	(53)
第三章 地区百科全书类型	(55)

第一节	洲际百科全书	(57)
第二节	大区域百科全书	(57)
第三节	国别百科全书	(58)
第四节	省域百科全书	(59)
第五节	城市百科全书	(60)
第六节	小区域百科全书	(60)
第七节	《中国地区百科全书》	(61)
第四章	地区百科全书工作流程	(67)
第一节	组织工作阶段	(67)
第二节	编制框架条目阶段	(75)
第三节	撰稿审稿阶段	(84)
第四节	编辑加工、成书加工阶段	(92)
第五章	地区百科全书框架条目	(99)
第一节	什么是框架、条目	(99)
第二节	几点构想	(101)
第三节	城市与省域百科框架条目 差异	(123)
第四节	对地区百科框架条目的要求 ...	(125)
第五节	框架条目设计中常见问题	(140)
第六章	地区百科全书撰稿	(147)
第一节	撰条的难点	(147)
第二节	对地区百科条目释文的要求 ...	(152)
第三节	对地区百科概述文章的要求 ...	(172)
第四节	对地区百科大事年表的要求 ...	(183)
第五节	地区百科撰文中常见的问题 ...	(188)

第七章 地区百科全书审定 (205)

第一节 审稿的重要性 (205)

第二节 审稿的内容 (208)

第三节 审稿的任务 (214)

第四节 审稿的程序和目标 (222)

附 录 (229)

附录一 百科全书专文 (230)

“百科全书”一词何时在中国

开始出现 (230)

裨益于当代 嘉惠于后世 (237)

核实资料 提高工具书质量 (247)

附录二 地区百科全书专文 (253)

《中国地区百科全书》与《中国

大百科全书》 (253)

地方百科全书与地方志 (260)

《北京百科全书》的缺憾 (270)

省、市地区百科全书比较研究 (278)

附录三 札记·通讯 (288)

《中国地区百科全书》开始出版 ... (288)

全国一盘棋 (290)

编辑札记之一 (292)

编辑札记之二 (296)

编辑札记之三 (300)

附录四 建议与答复 (303)

对《广东百科全书》几点建议

(摘要) (303)

对《广西百科全书》编辑部提出 问题的答复	(305)
在《福州百科全书》编辑部工作 人员座谈会上的讲话	(310)
关于《广西百科全书》撰稿和编 辑问题的谈话	(312)
在《青海百科全书》编辑部座谈 上对有关问题的解答	(315)
编后记	(317)

绪 论

在叙述地区百科全书编纂的理论与实践之前，首先应该简述一下什么是百科全书？世界百科全书历史发展的概况，中国百科全书的发展简况，以及百科全书的类型等知识，以便读者能从较广阔的空间、较长的时间尺度上来理解地区百科全书的编纂理论与实践。

第一节 世界百科全书简史

“百科全书”是舶来品，其源头至今已有 2000 多年的历史，于 19 世纪末传入我国*。其英文书写为 encyclopaedia 或 encyclopedia，源于古希腊文。在古希腊文中由 enkyklios（全面的、综合的）和 paideia（教育）两词组成。在英文中则有 en、cyclo、paedia 三词组成，en 为“完全”或“全部”，cyclo 指“圆圈”或“范围”，paedia 之意是“知识”、“教育”等，合起来的意思是把人类所有的知识和教育都包括在其范围之内，即为“百科全书”。2000 多年的百科全书历史大致可划分为 4 个阶段：第一阶段，为准百科全书阶段；第二阶段，为百科全书正式出现阶段；第三阶段，为现代百科全书奠基阶段；第

* 过去各书都说“百科全书”在 20 世纪初传入中国，本书作者经过考核，确证 19 世纪末已传入中国，详见附录一。

四阶段，为现代百科全书发展阶段。

(一)

第一阶段，从公元前4世纪至公元16世纪中叶，为准百科全书阶段。现世界上大多数学者认为古希腊的学者亚里士多德（Aristoteles，公元前384～前322年）是“百科全书之父”，亚氏当时为讲学而编写的、全面包括那个时代已有知识的各个学科讲义，包括《工具论》（逻辑学）、《物理学》（自然哲学）、《气象学》、《动物志》、《形而上学》（哲学）、《诗学》（文艺）、《伦理学》、《政治学》等，是最早的“准百科全书”。有一些学者认为“百科全书之父”称号应属于斯彪西波（Speusippus，？～公元前339或前338年），斯氏在博物学、数学、哲学、动物和植物学等方面留下百科全书性质的著述。另些学者，根据马克思说的德谟克利特（Democritus，约公元前460～前370年）是“希腊人中第一个百科全书式的学者”，尊德氏为“百科全书之父”。

以后准百科全书式的重要著作，有古罗马学者瓦洛（Varro，公元前116～前27年）的《学科要义九全》（*Disciplinarum Libri IX*）等。全书9卷，第1～3卷为“三学”，文法、修辞、逻辑各一卷；第4～7卷为“四术”，算术、几何、天文、音乐各一卷；第8卷为医学；第9卷为建筑学。此书未能完整保存下来。此时期的代表作，有古罗马学者老普里尼（Pliny the Elder，公元23～79年）的《自然史志》（*Naturalis historia*，又译《自然史》、《博物志》等）。全书37卷、2493章，引用了473位前代和同代古希腊、古罗马学者的著述。第1卷为总论，介绍全书内容和资料由来；第2～6卷介绍宇宙、人种

和地理概况；第7~11卷为动物，介绍人、哺乳类、鸟类、爬行类、两栖类、鱼类和其他水生动物、昆虫等；第12~19卷为植物学，介绍各种树木、花卉和农作物；第20~32卷为药理学，介绍欧洲等地各种药物，并从药物角度批评了奢侈；第33~37卷为矿物学、冶金学，同时对古代许多艺术家及其作品进行评述。此书直到20世纪还出有新版本。另一部代表作，是西班牙基督教大主教、学者圣·伊西多尔（Saint Isidore of Seville, 约560~636年）编写的《语源学》（*Etymologiarum*）。全书20卷，第1~3卷为自由七艺（指欧洲当时学校的全部课目，包括文法、修辞、逻辑“三学”和算术、几何、天文、音乐“四术”，两者合称“七艺”），第4卷医学，第5卷法学，第6卷圣经，第7卷天使团，第8卷基督教，第9卷民族、语言，第10卷词汇，第11卷人类，第12卷动物，第13卷时空、大气、海洋，第14卷地理，第15卷城镇和建筑，第16卷地质，第17卷农业和园艺，第18卷战争，第19卷舰船、马匹、服装，第20卷食物与器具。此书在百科全书中最早使用插图，成为百科全书图文并茂之始。流传至今据说已有上千种抄本、版本，1951年西班牙还出版了该书。

（二）

第二阶段，从1559年至1750年，为百科全书正式出现阶段。该阶段始于1559年法国人（另一说德国人）P. 斯卡列哲（Paul Scalich）最早使用“百科全书”一词，斯氏在瑞士巴塞爾出版了第一部以“百科全书”命名的书籍《百科全书，或神与世俗学科知识》（*Encyclopaedia, seu orbis disciplinarum, tum sacrarum quam prophanum epitome*），但此书影响不大。此

时期的代表作是英国百科全书编纂家 E. 钱伯斯* (Ephraim Chambers, 约 1680~1740 年) 编撰的《百科全书, 或艺术和科学大词典》, (*Cyclopaedia, or an Universal Dictionary of Arts and Sciences*)。此书 1728 年出版, 是英国百科全书发展的一座里程碑, 并成为许多国家百科全书编纂的基础。例如, 著名的法国的《狄德罗百科全书》就是在该书法文译本的基础上扩充而成的。钱氏也因此成为了英国皇家学会会员。

(三)

第三阶段, 从 1751 至 1773 年, 为现代百科全书奠基阶段。为百科全书奠基的并使“百科全书”闻名世界的, 是法国 18 世纪大革命时期的伟大学者 D. 狄德罗 (Denis Diderot, 1713. 10. 5~1784. 7. 30)。他与杰出的数学家、哲学家 J. Le R. 达朗贝尔 (Jean Le Rond D'Alembert, 1717. 11. 17~1783. 10. 29) 团结了一大批资产阶级革命的先驱人物、学者, 例如思想家 J.-J. 卢梭 (Jean-Jacques Rousseau, 1712. 6. 18~1778. 7. 2)、文学家伏尔泰 (Voltaire, 1694. 11. 21~1778. 5. 30)、博物学家 G.-L. L. 布丰 (Georgos-Louls Leclerc Comte de Buffon, 1707. 9. 7~1788. 4. 16) 编撰了一本闻名于世的百科全书《百科全书, 或科学、艺术与手工艺大词典》(*Encyclopedie, ou dictionnaire raisonne des sciences, des arts et des metiers*), 简称为《狄德罗百科全书》, 并创建了著名学派“百科全书派”。此套百科全书于 1751~1772 年, 用了 20 多

* 1978 年 7 月 17 日《人民日报》刊登的“漫谈百科全书”一文, 说 1728 年出版的钱伯斯的《百科全书》最先使用“百科全书”一名, 是不确切的。实际上, 斯卡列哲在钱氏之前 169 年就使用了“百科全书”的书名。

年时间出齐，共 28 卷（17 卷文字，11 卷图片）。法国资产阶级大革命就是在此书和狄德罗百科全书派的推动和影响下爆发的。《狄德罗百科全书》不但开创了百科全书发展史上的新阶段，成为现代百科全书的奠基之作，而且传播各门知识，反对教会和法国反动势力，宣传革命思想，推动当时的思想解放运动，为 1789 年的法国大革命作了舆论上的准备，成为一部划时代的宏著，人类文化史的一座丰碑。

在《狄德罗百科全书》出版的同时和以后，世界上各著名的百科全书陆续出版，奠定当今百科全书的格局。英国的《不列颠百科全书》(*Encyclopaedia Britannica*) 第一版于 1768～1771 年问世，当初仅有 3 卷。第 14 版开始，版权逐步卖给美国不列颠百科全书公司，现是美国三大综合性百科全书*之一。

德国的《布洛克豪斯百科全书》(*Brockhaus Enzyklopädie*，原名《社交词典》*Konversations Lexikon*，1966 年改现名) 第一版 5 卷于 1796～1808 年出版。它开创了不同于《不列颠百科全书》(主张大条目主义) 的编纂模式，即小条目主义，获很大成功，在 19 世纪的百科全书界占了主导地位，成为《美国百科全书》、《钱伯斯百科全书》等范本。

美国的《美国百科全书》(*Encyclopaedia Americana*) 第一版于 1829～1833 年出版，13 卷。它以当时德国的《布洛克豪斯百科全书》为基础编撰而成。现成为美国三大综合性百科全书之一。

英国的《钱伯斯百科全书》(*Chambers's Encyclopaedia*) 初

* 美国三大综合性百科全书简称“A·B·C”。“A”指《美国百科全书》，“B”指《不列颠百科全书》，“C”指《科列尔百科全书》。